

**Catalogue des végétaux ligneux : arbres, arbustes, arbrisseaux plantés sur les promenades, dans les squares et les jardins publics de la ville de Nimes (1).**

Par GUSTAVE CABANÈS

AVERTISSEMENT

Il y a déjà quelques années, cédant aux sollicitations de plusieurs de nos collègues et amis de la *Société d'Etude des sciences naturelles* désireux de connaître les végétaux qui croissent en pleine terre dans nos jardins publics, squares, promenades, nous consentîmes enfin, quoique la tâche dût nous paraître longue et ardue, à entreprendre le recensement des végétaux ligneux qui ont été plantés dans toute l'étendue des propriétés communales comprises dans l'enceinte de la ville de Nimes.

La chose peut paraître, de prime abord, très facile et très simple en soi : il semble, en effet, que quelques visites soient suffisantes pour mener ce travail à bonne fin ; mais en réalité il est bien loin d'en être ainsi.

Dès le début les difficultés que nous avons prévues et qui nous avaient arrêté jusque-là se sont dressées devant nous. Et tout d'abord la ville de Nimes possède de nombreux boulevards, de nombreuses promenades dont la longueur totale doit bien dépasser 10 kilomètres. Les squares et jardins publics sont nombreux aussi, quelques-uns de ces derniers très vastes : leur étendue totale peut bien se chiffrer par dizaines d'hectares. Des arbres et arbustes d'espèces très variées, la plupart exotiques et de provenances les plus diverses ont été plantés à profusion partout.

De plus, et c'est ce qui a le plus contribué à nous rendre la tâche longue et difficile, bon nombre de ces végétaux sont relativement jeunes. Il nous a fallu de patientes recherches

---

(1) Extrait d'un ouvrage encore inédit : *Essai d'une florule des jardins publics, squares et promenades de la ville de Nimes* (avec clefs dichotomiques et description des espèces et variétés, etc.)

Par exception, nous avons cru devoir citer en plus quelques espèces *vivaces*, non *ligneuses*, surtout *exotiques*, à cause de leurs dimensions.

pour parvenir à les reconnaître sûrement. Nous n'affirmerons pas que nous les ayons tous observés en fleurs : la chose n'aurait vraiment pas été possible, et il nous aurait fallu retarder à une date indéterminée la fin de notre travail. Force nous a donc été, pour les dénommer, de nous en rapporter aux caractères botaniques autres que ceux tirés des organes floraux : ce n'est que parcelle à parcelle que nous avons pu réunir et coordonner les matériaux du travail d'ensemble dont nous donnons aujourd'hui un simple extrait.

Cette difficulté surmontée, tout n'était pas encore aplani. Une autre se dressait aussi devant nous, à peu près insurmontable : nous nous sommes efforcé, non de la résoudre mais de la tourner, afin d'éviter à ceux qui voudront parvenir à la connaissance des végétaux ligneux qu'on peut observer sans sortir de notre ville, de tomber dans les longues et trop souvent infructueuses recherches que nécessite l'étude des sous-variétés ou des simples variations, et surtout celle des hybrides et métis, dont les caractères, on le sait, sont si peu tranchés, si insaisissables... Toutes ces modifications morphologiques, obtenues par la culture, la sélection et l'hybridation, ne se maintiennent également — et pas toujours encore, on le sait — que par des procédés tout-à-fait artificiels : bouturage et greffe, qui seuls peuvent en quelque sorte les fixer. Les horticulteurs, sortant du domaine de la botanique pure, donnent à ces productions des noms fantaisistes qui n'ont rien à voir avec le but que nous poursuivons ici.

Nous nous sommes fait une règle absolue de ne pas sortir de celui de la botanique systématique vraie et d'éviter de toucher à celui de l'horticulture proprement dite. Nous ne citons pas toutes ces variations, plus instables les unes que les autres, et les rattachons tout simplement aux types ou aux bonnes variétés dont elles sont issues et auxquelles elles se réfèrent. Pour les hybrides, la question est plus délicate : nous avouons que, sous ce rapport, notre travail manque de précision ; mais on peut se demander s'il est possible d'aller plus loin que nous ne l'avons fait... En l'absence des parents, comment déterminer sûrement l'origine d'un hybride ? et par suite, comment le nommer ? Le meilleur parti à prendre, selon nous, pour le cas spécial qui nous occupe, c'est de le rattacher à celui des parents dont l'action sur l'autre a transmis à la descendance le plus de caractères extérieurs.

Notre travail ainsi débarrassé de ce fatras de noms inutiles qui serviraient à dénommer des variations plus instables les

unes que les autres, sera bien moins compliqué, plus précis, plus clair, plus réellement scientifique.

Toutes ces difficultés surmontées ou tournées, tout n'était pas encore aplani. La plus grande de toutes, celle à laquelle nous nous sommes heurté sans cesse pendant les quatre ou cinq années qu'ont duré nos investigations, et qui empêchera toujours de faire œuvre complète et définitive ceux qui voudront continuer la présente étude, provient des changements inévitables, continuels, qui ne cessent de se produire dans les plantations qui ont été faites.

Tantôt, en effet, c'est un arbuste ou même un arbre quelquefois rare ou même unique de son espèce, qui languit et meurt, comme la *Glycine* du square Antonin, la *Casuarina* de la Fontaine, etc, et que notre ami M. Roux, jardinier en chef de la ville, ne manque jamais de remplacer aussitôt par un autre plus ou moins rare, ou même nouveau à son tour, et qu'il faut avoir bien garde d'omettre.

Tantôt c'est un square nouveau qui se crée, comme celui de la Place d'Assas, par exemple, ou se modifie comme celui de la Mandragore. Tantôt encore c'est toute une étendue de jardin qui est reconstituée et plantée à nouveau, et où les horticulteurs introduisent les végétaux les plus variés. Voilà le principal écueil, l'écueil inévitable.

C'est dire que, si nous pensons et croyons pouvoir affirmer aujourd'hui avoir fait œuvre à peu près complète, nous ne saurions sans témérité le répéter demain. Notre travail ne présente donc rien d'arrêté, rien de définitif : il est destiné à caractériser la végétation de nos jardins publics à l'époque actuelle, tout simplement.

Nous ne prétendons pas non plus avoir fait œuvre parfaite, malgré les cinq années de recherches assidues auxquelles nous nous sommes consciencieusement livré.

Aussi demandons-nous à tous nos amis de la *Société d'Etude des Sciences naturelles* de tenir compte de la bonne volonté dont nous avons fait preuve à leur égard, puisque c'est d'après leurs conseils que le présent travail a été entrepris, et de se montrer indulgents pour une œuvre, en apparence facile à réaliser, en réalité fort délicate et très longue, œuvre écrite à leur intention et dont nous sommes heureux de leur offrir un simple extrait aujourd'hui.

Nous leur exprimons le regret bien sincère que nous éprouvons de ne pouvoir la leur donner ici tout entière, telle que nous l'avions comprise dès le début, telle que nous l'avons écrite

dans un volume de 400 pages environ. Nous nous efforcerons de la compléter, de la perfectionner, en attendant que la situation financière de notre chère Société nous permette de la publier sous la forme plus attrayante d'une florule avec clefs dichotomiques, description des espèces et variétés, etc.

Nous ne saurions terminer sans remercier bien vivement M. Reinaud, maire de la ville de Nîmes, qui a bien voulu nous autoriser à récolter tous les échantillons qui nous étaient nécessaires pour l'étude approfondie des formes litigieuses et mettre à cet effet les agents communaux à notre disposition, MM. Réveiller, père et fils, horticulteurs ; Roux, jardinier en chef de la ville de Nîmes, etc., dont les connaissances pratiques nous ont puissamment aidé dans l'accomplissement de notre tâche.

Nîmes, le 27 juillet 1898.

#### RANUNCULACÉES

**Clematis vitalba** Lin. var. *genuina*.

var. *taurica* Bess.

Vulg<sup>t</sup> Clématite, herbe aux gueux. Patois : *Vissana*, *ravis-sana*.

*Hab.* La Fontaine, le Square de la Bouquerie.

Patrie : Indigène.

**Clematis flammula** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Clématite flammète, cl. odorante. — Patois : *Entrévigé*, *entrévédil*.

*Hab.* le Mont-Duplan.

Patrie : Indigène.

**Clematis cirrhosa** Lin.

*Hab.* La Fontaine, jardin de la terrasse du cèdre.

Patrie : Europe méridionale, Corse.

#### MAGNOLIACÉES

**Magnolia grandiflora** Lin. var. *genuina*.

var. *ferruginea*.

Vulg<sup>t</sup> Laurier tulipier, magnolia.

*Hab.* Squares de la Bouquerie, de la Mandragore, de la place d'Assas, de la Couronne.

Patrie : Amérique du Nord, Caroline.

#### BERBÉRIDÉES

**Berberis vulgaris** Lin. — Vulg<sup>t</sup> épine-vinette, vinettier. — Patois : *Prévinétta*.

*Hab.* La Fontaine, le Mont-Duplan, le square de la Mandragore.

Patrie : Indigène.

**Mahonia aquifolium** Nutt.

*Hab.* La Fontaine, les squares de la Bouquerie, de la Couronné.

Patrie : Orégon.

**Mahonia japonica** Spreng.

*Hab.* La Fontaine.

Patrie : Japon.

#### TILIACÉES

**Tilia platyphylla** Scop. — Vulg<sup>t</sup> Tilleul. — Patois : *Tilleul*, *tillul*, *tiol*.

*Hab.* La Fontaine, le quai de la Fontaine, le boulevard Gambetta.

Patrie : Indigène.

**Tilia argentea** Desf. — Vulg<sup>t</sup> Tilleul argenté.

*Hab.* La Fontaine, le quai de la Fontaine.

Patrie : Hongrie.

#### MALVACÉES

**Hibiscus syriacus** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Guimauve en arbre. — Corolle de couleur variable : mauve, rose, blanche, panachée, etc.

*Hab.* Les squares Antonin, de la Couronne, de la Bouquerie, de la place d'Assas, de la Mandragore.

Patrie : Orient.

**Lavatera arborea** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Guimauve en arbre.

*Hab.* La Fontaine.

Patrie : Côtes maritimes de la France, ouest et midi.

**Malva Mauritanica** Lin. — Mauve d'Alger.

*Hab.* La Fontaine, jardin de la terrasse du cèdre.

Patrie : Europe méridionale et nord de l'Afrique.

**Althœa rosea** Cav. — Vulg<sup>t</sup> Rose trémière, passe-rose, alcée, etc. — Patois : *Passa-rosa*. — Varie à fleurs roses ou blanches doubles et à fleurs blanches, simples.

*Hab.* La Fontaine, les squares de la Couronne, de la Mandragore.

Patrie : Chine.

## HYPÉRICINÉES

**Androsæmum hircinum** Lin.*Hab.* La Fontaine. (1)

Patrie : Midi.

**Androsæmum calycinum** Lin.*Hab.* La Fontaine.

Patrie : Orient.

## ACÉRINÉES

**Negundo aceroides** Mæench. — *Negundo fraxinifolium* Nutt. — *Acer negundo* Lin.var. *Genuina*.var. *Guichardi*.*Hab.* le type : quai de la Fontaine; la variété : square de la Mandragore.

Patrie : Amérique boréale. La variété a été obtenue en 1889.

**Acer campestre** Lin. var. *genuina*.var. *suberosa*.Vulg<sup>t</sup> Erable, érable champêtre. — Patois : *Agas, agast*.*Hab.* la variété *genuina* : La Fontaine; la variété *suberosa* : le Mont-Duplan, La Fontaine.

Patrie : Indigène.

**Acer platanoïdes** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Plane, érable plane.*Hab.* Quai de La Fontaine, Mont-Duplan, avenue de la Plateforme.

Patrie : Indigène.

## AMPÉLIDÉES

**Vitis vinifera** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Vigne.*Hab.* La Fontaine, le Mont-Duplan.

Patrie : Asie australe.

**Ampelopsis hederacea** D. C. — Michx. — *Cissus quinquefolia* Kern. — Lin. — Vulg<sup>t</sup> Vigne vierge.*Hab.* La Fontaine, le Mont-Duplan.

Patrie : Amérique boréale.

**Ampelopsis (Cissus) trilobata** Lamk. var. *variegata*. — *Ampelopsis ternata* D. C. var. *variegata*.*Hab.* La Fontaine, sur les rochers de la grotte.

(1) Rare, en voie de disparaître.

**Cissus orientalis** Lin.*Hab.* Le Mont-Duplan.

Patrie : Orient.

**Cissus Weitchii** Hort. — *Vitis japonica* Hort. — *Ampelopsis tricuspidata*.*Hab.* La Fontaine, le square de la Mandragore.

Patrie : Japon.

## HIPPOCASTANÉES

**Æsculus hippocastanum** Lin. var. *genuina*.var. *flore pleno*.Vulg<sup>t</sup> Marronnier, m. d'Inde. — Patois : *Marouniè*, *amarouniè*.*Hab.* le type très commun, la variété *flore pleno*, sur le quai de La Fontaine (rond-point) en face l'orangerie.

Patrie : Asie.

**Æsculus rubicunda** Lodd.*Hab.* Greffé sur l'espèce précédente, à l'Esplanade, près l'église Saint-Baudile.Rem. — Paraît être un hybride du précédent et de *Pavia rubra* Lamk. (*Æsculus pavia* Thunb. — Lin.)

## MÉLIACÉES

**Melia azedarach** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Arbre à chapelet, arbre saint, lilas des Indes, lilas grec.*Hab.* le quai de La Fontaine.

Patrie : Asie tropicale, Syrie, Perse, Indes, etc.

## RUTACÉES

**Choysia ternata** Kunth.*Hab.* Très commun.

Patrie : Mexique.

**Ruta angustifolia** Pers. — Vulg<sup>t</sup> Rue. — Patois : *Reuda*, *rudo*.*Hab.* Bosquet de la Tour-Magne, La Fontaine.

Patrie : Indigène.

Rem. — Individus très développés, très ligneux, ce qui nous a déterminé à nommer cette espèce ici.

## HESPÉRIDÉES (AURANTIACÉES)

**Citrus aurantium** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Oranger. — Patois : *Irangé*.  
Patrie : Inde, Chine.

**Citrus limonium** Risso. — Vulg<sup>t</sup> Citronnier. Le fruit : Limon, citron. — Patois : *Limouna, citroun*.

Patrie : Inde.

**Citrus decumana** D. C. — Vulg<sup>t</sup> Pamplémousse, Pompo-léon, Pommier d'Adam; Chadec.

Patrie : Probabl<sup>t</sup> de la Polynésie, naturalisé dans la région tropicale.

Hab. Cultivés en vases, que l'on met en orangerie à la fin de l'été jusqu'en mai.

## ZANTHOXYLÉES

**Ailantus glandulosa** Desf. — Vulg<sup>t</sup> Vernis du Japon, monte-au-ciel, monte-aux-cieux, ailante.

Hab. Commun.

Patrie : Chine.

## STERCULIACÉES

**Sterculia platanifolia** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Bupariti.

Hab. Quai de la Fontaine, Fontaine, square de la Mandragore.

Patrie : Chine.

## SAPINDACÉES

**Koelreuteria paniculata** Lamk. — Vulg<sup>t</sup> Savonnier.

Hab. Fontaine.

Patrie : Chine.

**Xanthoceras sorbifolia** Bunge.

Hab. Square de la Mandragore.

Patrie : Mongolie.

## CÉLASTRINÉES

**Evonymus Japonicus** Thunb. — var. *genuina*,  
Var. *variegatis* (*albo marginatus, latifolius albus, etc.*).

Hab. Commun.

Patrie : Japon, Népaül.

**Evonymus fimbriatus** Hort. non Wallr.

Hab. La Fontaine, la placé d'Assas, le square Antonin.

Patrie : Inde.

## ILICINÉES

- Ilex aquifolium** Lin. var. *genuina*.  
 var. *variegata*.  
 var. *integrifolia*.  
 var. *Balearica*.  
 var. *færox*.  
 var. *færox argentea*.  
 var. *latifolia*  
 var. *angustifolia*, etc., etc.

Vulg<sup>t</sup> Houx. Patois : *Agréva*, *agrèvou*, *agrioul*, *fouïta-pastre*.

*Hab.* La Fontaine, la place d'Assas, le square Antonin.

*Patrie* : Indigène.

*Rem.* -- **Ilex tarajo** est cultivé en pot, sur la terrasse du cèdre, à côté de la maison d'habitation du jardinier en chef de la ville.

## RHAMNÉES

- Paliurus australis** Goertn. — *Paliurus aculeatus* Lamk.  
*Rhamnus paliurus* Lin. — Vulg<sup>t</sup> Argalou, épine du Christ, porte-chapeau. — Patois : *Arnavès*, *Capèlets*.

*Hab.* Le bosquet de la Tour-Magne.

*Patrie* : Indigène.

- Rhamnus Californicus** Eschsch. — *Rhamnus oleifolia* Hook.

*Hab.* Square de la Couronne.

*Patrie* : Californie.

- Rhamnus alaternus** Lin. (1)

var. *genuina*.

var. *Clusii* Lor. et Barr. *Rh. Clusii* Willd.

var. *hederacea* Lor. et Barr. — *Rh. hederacea* Delort. inéd.

Vulg<sup>t</sup> Alaterne. — Patois : *Alader*, *dalader*, *lanterna* (par corruption du nom vulgaire).

*Hab.* Le type commun. — La var. *Clusii* : Bosquet de la Tour-Magne ; la var. *hederacea* : Bosquet de la Tour-Magne et Mont-Duplan.

*Patrie* : Indigène.

(1) Le type ressemble beaucoup comme port à *Phyllirea media* Lin. et il est facile de les confondre à première vue. On les distinguera sûrement par leurs feuilles qui sont *alternes* chez *Rhamnus alaternus* Lin et *opposées* chez *Phyllirea media* Lin.

**Rhamnus catharticus** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Nerprun.

*Hab.* Le Mont-Duplan.

Patrie : Indigène.

**Ceanothus americanus** Lin. (hybride de).

*Hab.* Place d'Assas, square de la Mandragore.

Patrie : Amérique du Nord.

**Ceanothus azureus** Desf. (hybride de).

*Hab.* Place d'Assas.

Patrie : Mexique.

#### PITTOSPORÉES

**Pittosporum tobira** Ait.-H. K.-(P. *Chinense* Hort.

var. *genuina*.

var. *variegatum*.

*Hab.* le type, partout ; la var. : Place d'Assas, la Fontaine, le square de la Couronne.

Patrie : Chine.

#### TÉRÉBINTHACÉES

**Schinus molle** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Poivrier d'Amérique, poivrier du Pérou ; faux poivrier.

*Hab.* La Fontaine.

Patrie : Pérou.

**Pistacia vera** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Pistachier ; le fruit : pistache.

*Hab.* La Fontaine.

Patrie : Orient, Perse, Syrie.

**Pistacia terebinthus** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Térébinthe. — Patois : *Pudis*.

*Hab.* Le bosquet de la Tour-Magne, le Mont-Duplan.

Patrie : Indigène.

**Rhus cotinus** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Fustet, arbre à perruque. — Patois : *Péruco dé Vénus*.

*Hab.* La Fontaine.

Patrie : Indigène.

**Rhus coriaria** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Sumac, s. des corroyeurs.

*Hab.* Le Mont-Duplan.

Patrie : Indigène.

## LÉGUMINEUSES

## a. Sous-famille des PAPILIONACÉES

**Styphnolobium japonicum** Schott. — *Sophora japonica* Lin. — Vulg<sup>t</sup> Sophora.

var. *genuina*.

var. *pendula*. — Vulg<sup>t</sup> Sophora boule.

*Hab.* le type : commun ; la var. : square de la Couronne.

*Patrie* : Japon.

**Coronilla glauca** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Trifolium, tréfolium.

*Hab.* La Fontaine, le Mont-Duplan.

*Patrie* : Indigène.

**Coronilla emerus** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Sené bâtard, émerus, faux baguenaudier, sécuridaca des jardiniers.

*Hab.* La Fontaine.

*Patrie* : Indigène.

**Robinia pseudacacia** Lin. (Robinier). — Vulg<sup>t</sup> et improp<sup>t</sup> Acacia.

*Hab.* Commum.

*Patrie* : Amérique boréale.

**Colutea arborescens** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Baguenaudier, plaisir des dames, faux sené.

*Hab.* la Fontaine, le Mont-Duplan, le square de la Couronne.

*Patrie* : Indigène.

**Genista scorpius** D. C. — Patois : *Arjalas, argélas*.

*Hab.* Le Mont Duplan.

*Patrie* : Indigène.

**Spartium junceum** Lin. — Vulg<sup>t</sup> Genêt d'Espagne. Patois : *Gineste*.

*Hab.* le Mont-Duplan, la Fontaine.

*Patrie* : Indigène.

**Cytisus laburnum** Lin. (1) Vulg<sup>t</sup> Aubour, amborn, cytise de Virgile, cytise à grappes, faux ébénier.

*Hab.* Bosquet de la Tour-Magne, squares de la Couronne, de la Bouquerie.

*Patrie* : Indigène, Provence, Est.

(1) Les jardiniers l'appellent à tort Cytise des Alpes. Le Cytise des Alpes (*Cytisus alpinus* Mill.) en est très voisin, mais en diffère par des caractères botaniques tranchés.